

HARBOUR MASTER'S DEPARTMENT.

No. S. 369.—It is hereby notified that information has been received from the Military Authorities that Gun Practice will be carried out as under:—

On Tuesday, the 25th November:—

From Pak Sha Wan, in a North-Easterly to Northerly direction, between the hours of 6.15 p.m. and Midnight.

On Tuesday and Friday, the 25th and 28th November:—

From Stonecutters, in a North-Westerly to South-Westerly direction, between the hours of 9 a.m. and 1 p.m.

All ships, junks and other vessels are to keep clear of the ranges.

BASIL TAYLOR, Commander, R.N.,  
*Harbour Master, &c.*

21st November, 1913.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

No. S. 370.—With reference to Government Notification No. S. 270 dated 23rd August, 1912, the Western end of Wellington Street is re-opened to vehicular traffic.

A. F. CHURCHILL,  
*Director of Public Works.*

21st November, 1913.

No. S. 371. NOTICES TO MARINERS.

THE following notice has been issued by the Bangkok Harbour Department on the 1st November, 1913:—

“A wreck or portion of a wreck has been reported in the channel between the Green Buoy and the Sunken Junks Lightship about 50 to 75 feet S. W. of the Green Buoy.

Masters are advised to navigate their vessels in the middle of the channel or as close as possible to the Lightship until this wreck is removed.”

BASIL TAYLOR, Commander, R.N.,  
*Harbour Master, &c.*

HONGKONG, 15th November, 1913.

THE master of the French S.S. *Hue* reports having passed on the 17th instant at 2.40 a.m. a capsized junk in Lat.  $21^{\circ} 44'$  North and Long.  $113^{\circ} 21'$  East which is a danger to navigation.

BASIL TAYLOR, Commander, R.N.,  
*Harbour Master, &c.*

HONGKONG, 18th November, 1913.

TRANSLATION.

Notification No. 810 of Department of Communications.

GULF OF TOKYO.

NOTICE is hereby given that the following buoy will be moored in a few days off Nojima-zaki lighthouse, Awa province, Chiba prefecture.

NOJIMA-ZAKI SUBMARINE SIGNAL BUOY.

The buoy is composed of, iron frustum of cone, painted red, surmounted by a lattice-work, supporting a lantern and a bell, while a submarine bell hanged into the water under the the 18 shaku from the sea level.

The bell provided into the water is to be acted by waves and its sound be received by a ship in which submarine signal receiver prepared.

The light, acetylene gas white, showing one flash every three (3) seconds and the bell, on the top of the buoy, are especially added for the purpose to keep off from a ship's collision.

*N.B.*— Further notice will be given after the buoy has been established.

MOTODA HAJIME,  
*Minister of State for Communications.*

TOKYO, *November 5th, 1913.*

---

SANITARY DEPARTMENT.

**No. S. 363.**—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked "Tender for the supply of labour for Watering the Streets", will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Tuesday, the 2nd December, 1913, for the supply of labour for Watering the Streets in the City of Victoria for one year ending 28th February, 1915.

In dry weather one Chinese foreman and twenty coolies are required every day and they will be required to work eight hours a day.

Tenderers must produce a receipt that they have deposited in the Colonial Treasury the sum of \$100 as a pledge of the *bonâ fides* of their tender, which sum shall be forfeited to the Crown, if any tenderer fails or refuses to carry out his tender, should the tender be accepted.

For full particulars apply at the Office of the Secretary to the Sanitary Board.

For form of tender apply at the Colonial Secretary's Office.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract containing conditions to be prescribed by the Board and also to give security by depositing a sum of \$200 in the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in the name of the Honourable Colonial Treasurer: failing compliance with these requirements the sum deposited by the tenderer will be forfeited.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. W. TRATMAN,  
*Head of the Sanitary Department.*

*14th November, 1913.*

---

SANITARY DEPARTMENT.

**No. S. 364.**—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked "Tender for the Fish-refuse Contract", will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Tuesday, the 2nd December, 1913, for the daily collection and removal of fish-refuse from the Government Markets at Sai Ying Pun, Western, Central and Wanchai Districts, So Kon Po, Yaumati and Tsim Sha Tsui for the period of one year, from the 1st March next.

For full particulars apply at the Office of the Secretary to the Sanitary Board.

For form of tender apply at the Colonial Secretary's Office.

No tender will be considered unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Treasury the sum of \$25 as a pledge of the *bonâ fides* of his offer.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract containing conditions to be prescribed by the Board.

The Government does not bind itself to accept the highest or any tender.

D. W. TRATMAN,  
*Head of the Sanitary Department.*

*14th November, 1913.*